

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Over een uur zijn jullie (helemaal) gerustgesteld ...* » (« Dans une heure, vous êtes rassurés »).

On y trouve la forme verbale « *gerustgesteld* », participe passé provenant de l'infinitif « **GERUSTstellen** », verbe dit « à particule séparable », lui-même construit sur l'infinitif « **STELLEN** ».

Ce verbe « **STELLEN** » est considéré comme « **régulier** » (comme la grande **majorité** des verbes néerlandais) aux temps du passé (O.V.T. ou V.T.T.), **NE** fait **PAS** partie de la **minorité** des verbes **irréguliers** (faisant l'objet des « **temps primitifs** ») et **NE** fait **PAS** partie de la minorité « *irrégulière* » des verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « 'T KOFCHIP » ; en effet le radical (première personne du présent, « *Ik stel* ») se terminant par la consonne « **L** », on trouvera le « **D** » majoritaire comme terminaison des participes passés :

préfixe « **GE** » + « **STEL** » + « **D** » = « **GESTELD** ».

Quand « **GERUSTstellen** » est conjugué comme participe passé à l'équivalent du passé composé, cela entraîne en néerlandais une **séparation de la particule** « **GERUST** » de son infinitif proprement dit, la particule « **GE-** » (commune à la majorité des participes passés) s'intercalant entre eux => « *gerustgesteld* ».

Dans la mesure où la phrase commence par un complément (« *Over een uur* »), ce dernier engendre une **INVERSION** : le sujet « *jullie* » passe derrière le verbe « *zijn* ».



We vertrouwen je, Josette. Wij zullen je geheim eerbiedigen. Maar haast je!



Dank je, Robert. Ga naar huis. Over een uur zijn jullie gerustgesteld!



NIEMAND WEEET DAT HUN GESPREK WERD AFGELUIST. ERD.



EN TERWIJL JOSETTE ZICH DOOR DE TUNNEL BEGEEFT ...



Er is een tunnel achter de waterval. Josette gaat in de daarachter gelegen vallei naar Joeki zoeken!



De vagebonden weg? Prachtig, wij zullen Josette volgen!

Découvrez « *Géants et dragons* », un article de synthèse de Roberto J. PAYRO, extrait du ***Diable en Belgique*** (sur <https://www.idesetautres.be>) :  
<https://www.idesetautres.be/upload/PAYRO%20GEANTS%20ET%20DRAGONS%201928.pdf>

Ontdek « *Reuzen en draken* » (1928) uit de ***Duivel in België***,:  
<http://idesetautres.be/upload/download.php?file=REUZEN%20EN%20DRAKEN%20PAYRO%201928.pdf>

*« Il y a des lieux dans une vie qui marquent à jamais certaines personnes.  
J'en ai connu un, il s'appelle « **ROCHAMPS** » (Amay ? ...)  
Maison des mes grands-parents, lieu de mon enfance, paradis incroyable où les rêves les plus beaux ont existé pour moi ....  
Maison bleue, pierres chauffées par le soleil, chants des oiseaux, faune et flore à profusion, découvertes avec mes grands-parents....  
Tout simplement une maison qui sent bon la vie et où, un jour, le temps s'est arrêté pour moi.  
Ce travail est dédié à cette maison bleue adossée à une montagne bleue où mes grands-parents bleus ont laissé leurs cœurs. » (Coé Blanchard, 2017)*

Coé Blanchard vivait en 2017 à Genève.

<http://www.coeblanchard.ch/rochamp.html>

<http://www.coeblanchard.ch/index.html>